

City Journal

Mai 2026 ■ Kostenlos ■ www.verlagjournal.de

Eppelborn | Illingen | Merchweiler | Schiffweiler | Heusweiler | Riegelsberg

www.hoerstudio-saarland.de



FÜNF STERNE
für ihre Ohren

BEI IHREN HÖR-EXPERTEN IM HÖRSTUDIO
IN ST. WENDEL ODER SAARBRÜCKEN

Johann-Adams-Mühle in Theley



Jeden Dienstag,
Freitag und Samstag
**Mühlen-
Hähnchen**
in der
Johann-Adams-Mühle
(nur auf Vorbestellung)

„Der wahrscheinlich berühmteste
Landgasthof der Welt !“

Genießen Sie leckere Gaumenfreuden und lassen Sie
sich von unserem Mühlenteam verwöhnen.



Sie planen eine
Feier ?

Wir haben die
passenden
Räumlichkeiten !

Sprechen Sie
uns an ...

**von 11:30 Uhr – 19:30 Uhr
durchgehend warme Küche**

Für einen guten
Start in den Tag...



Genießen Sie unser
reichhaltiges
Frühstück von
Di.-Sa. ab 10:00 Uhr
Bitte reservieren !



Landgasthof Johann-Adams-Mühle

66636 Theley

Tel.: 0 68 53 / 96 16 96

info@muehle.saarland

Von Dienstag bis Sonntag ab 10.00 Uhr für Sie durchgehend geöffnet.

Ab 11.30 Uhr durchgehend warme Küche.

GOLDANKAUF

seriöser, kompetenter Ankauf von privat
-Schmuck, Altgold, Zahngold, Altsilber und mehr, auch kleine Mengen
-präziseste Prüfung mit Röntgengerät nur bei uns!

GOLDHANDEL

An- und Verkauf von Anlagegold in Form von
Münzen und Barren zum Tageskurs

SCHMUCKVERKAUF

toller Schmuck aus 2. Hand in allen Preisklassen

Termine
unter
06781/26 39 215

Impressum

Herausgeber:

Verlag Journal

Schmidt und Kunert GbR
Freiherr-vom-Stein-Straße 48
66564 Ottweiler

Telefon (0 68 51) 9 73 91 32
ck@wndmagazin.de
www.verlag-journal.de

Inhaber:

Alfred Schmidt, Christiane Kunert

Verantwortlicher Redakteur:
Alfred Schmidt

Redaktionelle Mitarbeit:
Peter Wenzel, Ralf Mohr (Jam)

Anzeigenleitung:

Christiane Kunert (viSdP)

Druckerei:

Kern GmbH, In der Kolling 120, 66450
Bexbach

Verteilung:

Kostenlos in Eppelborn, Illingen,
Merchweiler, Schiffweiler, Riegelsberg
und Heusweiler mit den
jeweiligen Ortsteilen

Erscheinungsweise: monatlich

Für unverlangt eingesandte Manuskripte
kann keine Haftung übernommen
werden. Nachdruck, auch auszugsweise, ist
nur mit ausdrücklicher schriftlicher
Genehmigung der Redaktion gestattet.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben
nicht unbedingt die Meinung der Redaktion
wieder.

Eine Haftung für die Richtigkeit der
Veröffentlichungen oder für evtl. Satzfehler
kann trotz sorgfältiger Prüfung durch die
Redaktion nicht übernommen werden.

Aus dem Inhalt

Headliner:

**Hörstudio Saarland in St. Wendel und
Saarbrücken – Mehr Lebensqualität durch
individuell angepasste Hörhilfen**

Seite 4



**Gesundheit und Wohlbefinden:
Heuschnupfen ... Was tun ????**

Seite 16



**Bauen und Wohnen:
Die Gartensaison ist eröffnet ...**

Seite 18



Autosalon:

**Klimaanlage im Auto – eine regelmäßige
Wartung ist wichtig ... sonst wird sie zu einer
„ungesunden Keimschleuder“**

Seite 22



KOMPETENZ
SEIT 67 JAHREN

deko
THOME
RAUMDESIGN

FARBEN
TAPETEN
TEPPICHE
GARDINEN
BODENBELÄGE
MALERARBEITEN
BODENVERLEGEN



An der Linde 32 | 66687 Wadern-Noswendel | Tel. 06871 - 90 390 | www.deko-thome.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 / 13.30 - 18.00 Uhr, Mi. / Sa. 9.00 - 13.00 Uhr, Mittwochnachmittag geschlossen.

Mehr Lebensqualität durch individuell angepasste Hörhilfen



Mit zunehmendem Alter verändert sich die gesamte Sinneswahrnehmung von uns Menschen.

Schmecken, Riechen, Sehen und nicht zuletzt das Gehör leidet unter zunehmend verminderter Leistungsfähigkeit. Es fällt uns schwer Alltagsgeräusche zu differenzieren und zu orten. Insbesondere in komplexen Gesprächssituationen sind wir dann oft nicht mehr in der Lage, dem Gesprächsverlauf zu folgen, weil das gleichzeitige Sprechen mehrerer Teilnehmer und die vorhandenen Hintergrundgeräusche es uns unmöglich machen, zu folgen. Abgesehen davon, dass solche Situationen zunehmend als ermüdend erlebt werden, führen sie allmählich zu sozialer Isolation.

Moderne Hörakustik in geschmackvollen Räumen

Dass das nicht so sein muss, beweisen die Erfolge, die mit der rich-

tigen Hörhilfe erzielt werden können. So leisten zum Beispiel hörverstärkende Telefone oder TV-Headsets wertvolle Dienste, den Alltag ein Stück weit angenehmer zu bewältigen. Doch oft ist das nicht genug. Die letzte Zuflucht, wieder nahezu uneingeschränkt am gesellschaftlichen Leben teilnehmen zu können bietet der Hörgeräteakustiker. „Heute verfügen wir im Bereich der Hörhilfen über derart viele, individuelle Möglichkeiten, dass in den allermeisten Fällen ein fast ungestörtes Hören wieder möglich wird“, versichert Dennis Kinder, Meister der Hörakustik und Inhaber des Hörstudios St. Wendel. Seit Ende September befindet sich dieses geschmackvoll in großzügigen Räumlichkeiten eingerichtete Studio in der St. Wendeler Wendalinsstraße 9. Das Hörstudio St. Wendel agiert übrigens Hersteller unabhängig!

Neuartiges Anpassverfahren für natürliches Klangempfinden

Dennis Kinder, der bereits 2015 in Saarbrücken mit seinem ersten Hörstudio startete, ist selbst ein „Kind“ der Domstadt im Osten des Saarlandes und so war es ihm ein Anliegen, auch hier ein akustisches Kompetenzzentrum zu eröffnen. Dank des regional einzigartigen AUDIOSUS® Anpassverfahrens ist es nun möglich, das individuelle Hörsystem während der Anpassung dem natürlichen Lautheitsempfinden und damit dem natürlichen Klangempfinden des Trägers anzupassen. Denn durch mehr Verstärkungsleistung erhält man optimiertes Sprachverstehen bei einem dennoch klanglich natürlichen Hörempfinden – inklusive spontaner Akzeptanz des Hörgerätes.

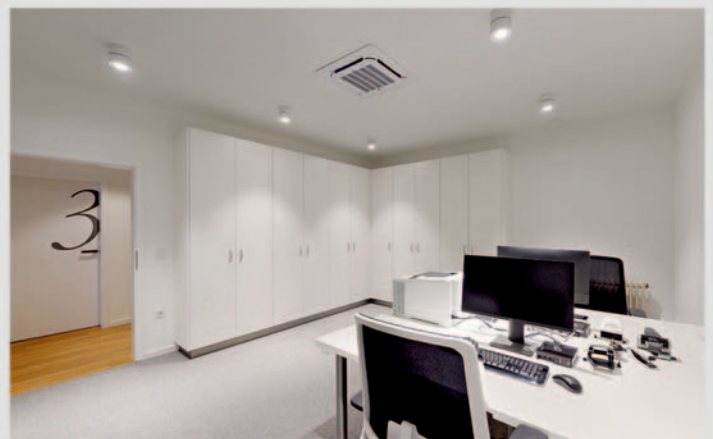
Kauf ohne Risiko – kostenloser Test und unverbindliches Probetragen

„Die Erstberatung dauert etwa bis zu 90 Minuten“, erläutert Dennis Kinder. Sie ist selbstverständlich unverbindlich und ebenso kostenlos wie das Probetragen des Gerätes in heimischer Umgebung. Das bedeutet Kauf ohne jedes Risiko. Dazu gesellen sich umfangreiche Serviceleistungen wie die Wartung dieser kleinen Technikwunder und die Reinigung. „Das gilt auch für Geräte, die nicht beim Hörstudio St. Wendel erworben wurden“, versichert Dennis Kinder. Die gesetzliche Krankenversicherung zahlt übrigens eine Servicepauschale für die Reinigung und Wartung von Hörgeräten, die man möglichst vier Mal im Jahr durchführen lassen sollte. Besonders empfehlenswert ist dabei der Check-up von Fremdgeräten mit dem innovativen Audiosus® System. „Mancher Kunde wundert sich“, so Dennis Kinder, „welche Feinheiten man aus seinem Hörgerät herausholen kann“.

Dennis Kinder empfiehlt in jedem Fall einen unverbindlichen Termin entweder telefonisch oder via Internet zu vereinbaren.



Sie finden unsere Fachgeschäfte in Saarbrücken und St. Wendel



OTICON | Zeal

www.hoerstudio-saarland.de

Das erste Hörsystem, das alles kann - UNSEEN



Wir stellen Ihnen das weltweit **diskreteste**
und **umfassendste Hörsystem vor**

oticon
life-changing technology



Diskret



KI-basierte
Klangverarbeitung



Konnektivität



Wieder-
aufladbar



Flexibel
anpassbar



Hörstudio St. Wendel

Wendalinusstraße 9
66606 St. Wendel

Tel.: 0 68 51 - 91 288 52

Hörstudio Saarbrücken

Futterstraße 10
66111 Saarbrücken

Tel.: 0 681 - 95 81 63 23



Jetzt Termin buchen

Ein Platz, der verbindet: Alter Braschenplatz am Hellberg wird zum neuen Herzstück für Begegnung und Bewegung in Eppelborn



V.l.n.r.: Prof. Dr. Christian Koch, die Landtagsabgeordneten Stephan Toscani, Stefan Löw und Alwin Theobald sowie Bürgermeister Andreas Feld, Innenminister Reinhold Jost und Eppelborns Ortsvorsteher Christian Ney haben den Mehrgenerationenplatz auf dem Hellberg offiziell seiner Bestimmung übergeben
Foto: Gemeinde Eppelborn / Mayer

Strahlende Gesichter, neugierige Blicke und jede Menge Bewegung: Mit einer rundum gelungenen Feierstunde ist kürzlich der neue Mehrgenerationenplatz auf dem Hellberg offiziell eröffnet worden. Zahlreiche Gäste aus Politik, Vereinen und Bürgerschaft waren gekommen, um gemeinsam diesen besonderen Moment zu erleben – und um einen Ort einzuweihen, der schon vor einigen Monaten wiederbelebt wurde.

Neben Eppelborns Bürgermeister Dr. Andreas Feld richteten auch Innenminister Reinhold Jost sowie in Vertretung für Ministerin Petra Berg Prof. Dr. Christian Koch, Abteilungsleiter im Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz, Grußworte an die Besucherinnen und Besucher.

Vor nicht allzu langer Zeit war der Mehrgenerationenplatz auf dem Hellberg ein Ort, der eher in Vergessenheit geraten war: ein alter, kaum genutzter Sportplatz.

Umso eindrucksvoller ist die Entwicklung, die das Gelände in den vergangenen Monaten genommen hat.

„Wenn wir uns heute umschauen, sehen wir genau das, was wir uns gewünscht haben: einen Ort voller Leben, voller Begegnung und voller Bewegung“, betonte der Bürgermeister in seinem Grußwort. „Aus einer brachliegenden Fläche ist ein Treffpunkt für alle Generationen geworden – und genau das macht diesen Platz so besonders.“

Dass das Konzept aufgeht, zeigte sich bereits lange vor der offiziellen Eröffnung. Schon nach ihrer Fertigstellung im Herbst zog die neue Pumptrack-Anlage, in der auch noch ein Geschicklichkeitsparcours integriert ist, Kinder und Jugendliche magisch an. Erste Fahrrad-Tricks wurden ausprobiert, und schnell war klar: Dieser Platz wird großartig angenommen. „Es brauchte keine feierliche Einweihung – die jungen Leute haben sich den Platz ein-

fach selbst erschlossen. Das ist das schönste Lob für alle, die daran mitgewirkt haben“, so der Bürgermeister.

In den Monaten danach wuchs die Anlage Schritt für Schritt weiter: Ein Beachvolleyballfeld, ein Boule-Platz, Spiel- und Bewegungsangebote für unterschiedliche Altersgruppen, darunter ein Kleinkindbereich mit Matschküche und Mini-Schaukel, eine Teqball-Platte, eine Weitsprung- und eine Kugelstoßanlage sowie eine 100m Laufbahn laden zum Sporttreiben und Bewegen ein. Sitzbänke und andere Aufenthaltsbereiche machen den Hellberg heute zu einem vielseitigen Treffpunkt. Ein Ort, an dem Kinder spielen, Jugendliche aktiv sind, Erwachsene Sport treiben und auch ältere Menschen zusammenkommen können.

Ein Schlüssel zum Erfolg war die enge Einbindung der Bürgerinnen und Bürger. Von Beginn an wurde das Projekt nicht nur für die Menschen, sondern gemeinsam mit ihnen entwickelt. Besonders Jugendliche, aber auch Vereine, Schulen und engagierte Bürger brachten ihre Ideen ein und gestalteten so den Platz aktiv mit.

„Dieser Platz wurde nicht am Reißbrett für die Menschen geplant – sondern ge-

meinsam mit ihnen. Es ist ein Platz von Eppelbornern für Eppelborner“, hob der Bürgermeister hervor.

Ermöglicht wurde das Vorhaben auch durch die Unterstützung des Landes. Insgesamt rund 346.000 Euro an Fördermitteln stellten das Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz sowie das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport zur Verfügung. Nach der Förderzusage Ende 2023 folgten Planung, Spatenstich im Mai 2025 und eine intensive Bauphase. Neben der Pumptrack- und Cross-Country-Anlage entstanden unter anderem ein Beachvolleyballfeld, ein Kleinkindbereich und moderne Aufenthaltsflächen. Erst in den vergangenen Wochen wurden mit dem Bau eines Boule-Platzes und weiteren Ergänzungen die letzten Bausteine gesetzt. Die Gesamtkosten belaufen sich aktuell auf rund 437.000 Euro, kleinere Restarbeiten stehen noch aus.

Mit der offiziellen Eröffnung ist der Mehrgenerationenplatz nun vollständig freigegeben – und bereit, seine Rolle als lebendiger Mittelpunkt einzunehmen.



Kaviar trifft Currywurst

Komödie in 3 Akten von Winnie Abel, aufgeführt vom Theaterverein Saargold Humes

Panik bei Erna Wutschke: Nur 24 Stunden bleiben, um ihre heruntergekommene Ekkneipe in ein nobles Edelrestaurant zu verwandeln. Denn ihr wohlhabender Cousin hat seinen Besuch angekündigt – und der glaubt, Erna sei eine erfolgreiche Spitzengastronomin. Ein waghalsiges Spiel beginnt: Stammgäste werden zu fei-

nen Besuchern, ein tollpatschiger Kellner sorgt für Chaos, und jede noch so kleine Panne droht die mühsam aufgebaute Fassade zum Einsturz zu bringen.

Mit immer neuen Ausreden und viel Improvisation versucht Erna, den schönen Schein zu wahren – doch als plötzlich auch noch eine Restauranttesterin auf-

taucht, gerät alles endgültig außer Kontrolle...

In Kaviar und Currywurst von Winnie Abel jagt ein turbulenter Moment den nächsten. Freuen Sie sich auf eine spritzige Komödie voller Tempo, Witz und der banger Frage: Wie lange hält der schöne Schein?

Freitag, 15.05.2026, und Samstag, 16.05.2026, je 19.00 Uhr – Einlass 18.00 Uhr – big Eppel, Eppelborn – Preis 12,00 € zzgl. Gebühren – Tickets in allen Vorverkaufsstellen von Ticket Regional, unter: www.ticket-regional.de/bigeppeel oder unter 06881/8960680

Bürgermeister Andreas Feld besucht neues Bestattungsinstitut in Eppelborn

Kürzlich besuchte Bürgermeister Andreas Feld den neuen Standort der Bestattungen Anzalone GmbH in der ehemaligen Postfiliale im Ortskern von Eppelborn. Vor Ort verschaffte er sich einen Eindruck von den neugestalteten Räumlichkeiten und wünschte Inhaberin Sabrina Anzalone sowie ihrem Team viel Erfolg für die Zukunft.

Die offizielle Eröffnung des Bestattungsinstituts hatte bereits einige Tage zuvor stattgefunden. Dabei waren neben dem Ortsvorsteher von Eppelborn auch Dekan Achim Thieser anwesend, der die neuen Räume feierlich segnete. Seither steht das Institut als weitere Anlaufstelle für Familien in Trauersituationen zur Verfügung.

Im Gespräch zeigte sich Bürgermeister Feld erfreut über die Erweiterung des lokalen Dienstleistungsangebots: „Es ist schön, dass ein etabliertes Unternehmen aus der Region – das bereits seit einigen Jahren einen Standort in Lebach betreibt – nun auch in Eppelborn vertreten ist und Familien in einer besonderen Lebenssituation mit Kompetenz und Menschlichkeit begleitet.“

Sabrina Anzalone bietet eine umfassende und einfühlsame Unterstützung in allen



Fragen rund um den Trauerfall. Zum Leistungsspektrum gehören klassische Erd- und Feuerbestattungen ebenso wie ganz individuelle Bestattungen mit alternativen Bestattungsformen. Darüber hinaus übernimmt das Team sämtliche organisatorischen Aufgaben, unterstützt bei Formalitäten und gestaltet Trauerfeiern nach den persönlichen Wünschen der Angehörigen.

Eine Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet – auch an Sonn- und Feiertagen.

Für persönliche Beratungsgespräche stehen die neuen, liebevoll gestalteten Räumlichkeiten ab sofort zur Verfügung. Sie bieten eine ruhige und vertrauensvolle Atmosphäre für Angehörige in dieser sensiblen Lebensphase. Das Herzstück



des neuen Bestattungsinstituts ist ein persönlicher Abschiedsraum, wo Sie sich würdevoll und in aller Stille von einem geliebten Menschen verabschieden oder auch kleine Gedenkfeiern ausrichten können.

Alle Infos direkt persönlich bei Sabrina Anzalone unter 0157 35 17 50 60 oder unter www.bestattungen-anzalone.de.

50 Jahre Mobilität und Engagement Jubiläum der Autogalerie Saar in Eppelborn

Ein halbes Jahrhundert Erfolgsgeschichte: das Eppelborner Autohaus Ham-

mschmitt, später „Autogalerie Saar“, heute CAR Avenue AGS GmbH, hat kürzlich sein

50-jähriges Bestehen gefeiert. Gemeinsam mit langjährigen Partnern, treuen Kunden und Wegbegleitern blickte Geschäftsführer Peter Hammerschmitt auf fünf Jahrzehnte Automobilgeschichte in Eppelborn zurück. Zu den Gratulanten zählten auch Bürgermeister Andreas Feld sowie die Landtagsabgeordneten Stephan Toscani und Alwin Theobald.

Am 1. April 1976 hatte sich Firmengründer Walter Hammerschmitt auf dem Matzenberg in Eppelborn selbstständig gemacht. Zu Beginn keine einfache Zeit, zunächst noch als Reparaturwerkstatt ohne feste Automarke. Mit Ehefrau Rosemarie im Büro und in der Organisation, viel Fleiß, guter Arbeit, zufriedenen Kunden und unternehmerischem Geschick ist das Unternehmen schließlich ein Renault-Autohaus geworden, welches in den 80er Jahren an den Standort in der Rathausstraße umgezogen ist. Im Laufe der Jahre kamen dann noch Standorte in Lebach, Saarbrücken und

Neunkirchen dazu. Mittlerweile beschäftigt das Unternehmen über 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Die Autogalerie Saar ist in Eppelborn weit mehr als nur ein Autohaus. Seit vielen Jahren unterstützt Geschäftsführer Peter Hammerschmitt mit seinem Team zahlreiche Veranstaltungen, Vereine und Projekte in der Gemeinde – oft auch finanziell. Dieses Engagement hat das Unternehmen zu einem festen Bestandteil des gesellschaftlichen Lebens vor Ort gemacht. Darüber hinaus brachte sich Hammerschmitt auch persönlich ein, unter anderem als langjähriger stellvertretender Vorsitzender des Gewerbevereins.

Das 50-jährige Jubiläum ist damit nicht nur ein Anlass zum Feiern, sondern auch ein eindrucksvoller Beleg für Beständigkeit, Innovationskraft und gelebte Verbundenheit mit der Gemeinde Eppelborn – Herzlichen Glückwunsch auch im Namen der Gemeinde Eppelborn!



70 Jahre gemeinsamer Lebensweg

Martha und Ewald Kuhn aus Dirmingen feierten ihre Gnadenhochzeit



Martha und Ewald Kuhn durften im Kreise ihrer Familie ein ganz besonderes und seltenes Ehejubiläum, ihre Gnadenhochzeit, feiern: 70 Jahre gemeinsames Eheleben, geprägt von Zusammenhalt, Engagement

und vielen bewegenden Erinnerungen. Die Feier fand im Seniorenpark Illtal in Urexweiler statt, wo die Eheleute heute wohnen und diesen besonderen Tag im vertrauten Umfeld begehen konnten.

Martha und Ewald Kuhn haben viele Jahre in Dirmingen gewohnt und blicken auf ein erfülltes Leben zurück. Herr Kuhn stammt aus Thalxweiler, Frau Kuhn aus Aschbach. Gemeinsam haben sie vier Kinder großgezogen und eine Familie aufgebaut, die ihnen bis heute Halt und Freude schenkt.

Über viele Jahre hinweg waren beide tief mit der katholischen Kirche St. Wendalinus Dirmingen verbunden. Ewald Kuhn war dort als Hausmeister tätig und weit mehr als das: Er galt als gute Seele, die stets zur Stelle war, wenn Hilfe gebraucht wurde. Mit großem Engagement und Verlässlichkeit prägte er das Gemeindeleben über lange Zeit. Darüber hinaus war er auch ehrenamtlich auf Finkenrech aktiv und brachte sich dort mit ebenso viel Herzblut ein. Dieses Engagement wirkt bis heute nach, denn Sohn Klaus führt die Tradition fort und ist weiterhin als Hausmeister in der Kirche tätig.

Auch Martha Kuhn engagierte sich in der Gemeinschaft, insbesondere in der kfd,

und war dort ein geschätztes Mitglied. Trotz gesundheitlicher Einschränkungen sind viele Erinnerungen aus früheren Zeiten noch lebendig. Besonders Gespräche über die Kriegsjahre bewegen sie bis heute. Dabei äußert Frau Kuhn immer wieder die große Hoffnung, dass sich solche Zeiten niemals wiederholen mögen. Diese Erinnerungen sind zugleich Mahnung und Zeugnis einer Generation, die viel erlebt und getragen hat. Ein ganz besonderer Moment in ihrem Leben war für Martha Kuhn der Besuch in Rom, bei dem sie Papst Pius XII. persönlich begegnen durfte – ein Erlebnis, das sie mit großem Stolz erfüllt und das bis heute einen festen Platz in ihren Erinnerungen hat.

Anlässlich dieses außergewöhnlichen Ereignisses überbrachten der Beigeordnete Sebastian Michel gemeinsam mit dem Dirminger Ortsvorsteher Frank Klein die herzlichsten Glückwünsche. Sie wünschten dem Ehepaar Kuhn noch viele schöne Momente miteinander erleben.

Die Gnadenhochzeit von Martha und Ewald Kuhn ist nicht nur ein seltenes Ehejubiläum, sondern auch ein beeindruckendes Zeugnis von Beständigkeit, gegenseitigem Respekt und gelebter Gemeinschaft.

Autorenausstellung der Fotogruppe Alpha International vom 8. Mai bis 14. August im Rathaus Merchweiler

Die Alpha International Photo Group wurde im Mai 1992 in Genk/Belgien gegründet. Fotografen aus anfangs 5, inzwischen 6 Ländern, Belgien, Deutschland, Frankreich, Luxemburg, den Niederlanden und der Schweiz treffen sich regelmäßig; sie haben über die Grenzen hinweg eine fotografische Plattform abseits vom Berufs- und Vereinsleben geschaffen. Die heterogene Mischung der Mitglieder innerhalb der Gruppe ermöglicht ein Forum des kreativen Austauschs; Betrachten und Diskutieren von Fotos und Bildinhalten sowie praktische und technische Hintergründe sind mit gemeinsamen Bildbesprechun-

gen konsequenter Bestandteil der Treffen, die zu Anfang zweimal jährlich stattfanden. Seit geraumer Zeit werden die Treffen mit einer Dauer von mehreren Tagen im Jahresrhythmus organisiert.

Der internationale Charakter und die Vielfalt des fotografischen Schaffens der einzelnen Fotografen, deren Werke sich stets in ganz persönlichem Stil und Technik präsentieren, fördern den Gedankenaustausch. Kreative Anstöße sind besonders wichtige Aspekte, die die Zusammengehörigkeit von Alpha International Photo Group festigen und lassen jedes Treffen der Gruppe zu einem interessanten Fotoe-

vent heranwachsen. Zusätzlich gibt es fotografische Workshops sich sowohl modernster Technik wie auch älteren Prozessen aus der Frühzeit der Fotografie widmen. Buchrezensionen sowie Besuche von Ausstellungen sind regelmäßig angesagt. In Abständen werden Ausstellungen von den Mitgliedern organisiert, bei denen sich die Fotografen der Gruppe dem Publikum mit ihren Werken vorstellen.

Die Alpha International Photo Group ist während der Jahre als Fotogemeinschaft immer fester zusammengewachsen. Bleibende Freundschaften sind über die Grenzen hinaus entstanden, und jedes Treffen

steigert die Motivation, an der nächsten Begegnung teilzunehmen, denn jedesmal ist ein abwechslungsreiches und bereicherndes Programm angesagt. Aus diesem Grund präsentieren die Fotografen aus Deutschland, Frankreich, Belgien, Niederlande und der Schweiz ihre Werke verschiedener Stilrichtungen im **Rathaus Merchweiler, Hauptstraße 82, zu den Öffnungszeiten des Rathauses vom 8. Mai bis zum 14. August 2026**. Zu sehen sind rund 40 Werke von 13 Interpreten aus 5 Ländern.

Der Eintritt ist frei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Fotograf: Geert Noji



Fotograf: Klaus Persch



Eine KALEIDOSKOPIA Produktion



The Addams Family

DAS MUSICAL

09. & 10. Mai '26 - Stadthalle Dillingen
23. & 24. Mai '26 - Gebläsehalle Neunkirchen



Tickets bei Ticket Regional & an allen bekannten VVK-Stellen

Musik & Texte von ANDREW LIPPA Deutsch von ANJA HAUPTMANN Charaktere von CHARLES ADDAMS

Buch von MARSHALL BRICKMAN & RICK ELICE

Verantwortlich: KALEIDOSKOPIA | c/o COCENTER | Koppoldstr. 1 | 86551 Alchach Hersteller: FLYERALARM GmbH | Alfred-Nobel-Str. 18 | 97080 Würzburg



Neues Technofestival „Rave'n'Rock“ soll leerstehende Klinik beleben

Nachdem das traditionelle Burg-Open-Air in diesem Jahr pausieren muss, sorgt eine überraschende Ankündigung für Aufsehen im Saarland: Im Sommer 2026 soll ein völlig neues Eventformat an den Start gehen und das an einem ungewöhnlichen Ort.

Die ehemalige Rehaklinik in Illingen, die seit einiger Zeit leer steht, könnte schon bald zum Hotspot für elektronische Musik werden. Unter dem Namen „Rave'n'Rock“ plant eine namhafte Event-Agentur, das weitläufige Klinikgelände temporär in ein mehrtätiges Technofestival zu verwandeln.

Besonders die Kellerräume und die ehemalige Kantine des Gebäudekomplexes sollen dabei eine zentrale Rolle spielen. Mit aufwendiger Licht- und Soundtechnik sollen die bislang stillen Räume in pulsierende Dancefloors verwandelt werden. Ergänzt wird das Konzept durch Außenbereiche im Innenhof, die für Chill-out-Zonen und kleinere Bühnen vorgesehen sind.

Auch die Gemeinde steht dem Projekt offen gegenüber. Bürgermeister Hüben erklärt: „Mit dieser zwischenzeitlichen Nutzung der ehemaligen Klinik wollen wir zeigen, welches Potenzial in solchen

leerstehenden Gebäuden steckt. Illingen kann damit neue Wege gehen und sich auch als außergewöhnliche Festival-Location positionieren.“

Die Veranstalter versprechen ein Line-up aus regionalen und internationalen DJs sowie ein innovatives Raumkonzept, das Industriecharme mit moderner Clubkultur verbindet. Ziel sei es, ein Event zu schaffen, das sich deutlich von klassischen Open-Air-Festivals abhebt.

Noch sind nicht alle Details offiziell bestätigt, doch die Vorfreude in der Region wächst bereits. Sollte das Projekt umgesetzt werden, könnte „Rave'n'Rock“ nicht



nur eine kreative Zwischennutzung darstellen, sondern auch ein neues kulturelles Highlight im saarländischen Veranstaltungskalender etablieren.

Ob aus der ungewöhnlichen Idee tatsächlich ein fester Bestandteil des Sommers wird, bleibt abzuwarten. Das Interesse ist jedenfalls geweckt.

Das besondere Konzert – Feiern für Frieden



25 Jahre erfolgreiche Kulturveranstaltungen mit internationalen und regionalen Künstlern im Kulturforum Illipse, 50 Jahre Chorarbeit des Madrigalchores Illingen mit lokalen Konzerten und internationalen Konzertreisen – wie feiert man angesichts der aktuellen politischen und gesellschaftlichen Lage solche Jubiläen? Die Gemeinde Illingen als Träger des Kulturforums Illipse und der Madrigalchor Illingen haben sich in einer Kooperation zusammengefunden und veranstalten am 17. Mai 2026 ein „Konzert für Frieden“ mit Werken des Wiener Klassikers Paul Wranitzky und dem zeitgenössischen walisischen Komponisten Karl Jenkins.

Wranitzky, seiner Zeit bestens in der europäischen Musikszene vernetzt und ein enger Freund Haydns, komponierte eine Grande Symphonie unter dem Titel „La Paix“, der Frieden. Er stellt darin mit großem Sinfonieorchester den Aufmarsch von Truppen, das Kriegsgetümmel und den Jubel über den endlich erreichten Frieden zu Zeiten der Französischen Revolution dar.

Karl Jenkins, der momentan weltweit am häufigsten aufgeführte Komponist, be-

schäftigt sich in zwei Werken mit dem Thema Frieden: The Armed Man – a mass for peace und The Peacemakers.

Die Mass For Peace, die Messe für den Frieden, basiert auf der mittelalterlichen Melodie des „L'Homme Armé“, die schon damals in Europa weit verbreitet war und von zahlreichen Komponisten in ihren Werken verarbeitet wurde. Im zweiten Werk des Komponisten „The Peacemakers“ vertont Jenkins im Jahr 2011 Texte von Nelson Mandela, Mutter Theresa, Anne Frank, Martin Luther King, Mahatma Gandhi und anderen auf seine ganz eigene, sehr eingängige aber auch exotische Art. Beide Werke werden im typischen Stil von Jenkins nicht nur von einem großen Sinfonieorchester „The United Orchestra for Peace“ begleitet sondern es kommen auch eine Vielzahl von Percussionsinstrumenten und andere exotische Instrumente zum Einsatz.

Für das Konzert haben sich über einhundert Sängerinnen und Sänger zusammengesetzt. Neben dem Madrigalchor singen Chorlores aus St. Wendel und eine Vielzahl von befreundeten Choristen, die das Projekt als Mitmachkonzert verstärken.

Im großen sinfonischen Orchester musizieren viele regionale Instrumentalisten, die mit dem Madrigalchor schon Jahrzehnte lang konzertieren.

Um einer möglichst großen Zuhörerschaft den Konzertbesuch und das Mitfeiern zu ermöglichen, unterstützt die Gemeinde Illingen das Konzert nicht nur mit dem bewährten professionellen Ver-

staltungs- und Technikteam der Illipse, sondern auch finanziell, sodass der Eintrittspreis niedrig gehalten werden kann. Tickets zum Preis von 15/10€ können bei ticket regional und an der Abendkasse erworben werden.

Text: Thomas Doll

Foto: Carsten Schröder

Plakat: Peter Littner



Illipse 25 Jahre

Jubiläums-

Konzert für Frieden



50 Jahre
Madrigalchor
ILLINGEN
1976 - 2026

den

Frieden

WERKE VON PAUL WRANITZKY
UND KARL JENKINS



The united orchestra for PEACE
Madrigalchor Illingen
Chorlores St. Wendel
Gesamtleitung: Thomas Doll



Sonntag 17. Mai 17.00

Illingen - Illipse



Veranstalter: Gemeinde Illingen
Eintritt 15,-/12,- Euro, bis 14 Jahre freier Eintritt. Karten bei www.ticket-regional.de, allen Vorverkaufsstellen und an der Abendkasse

Mit der Volkshochschule Illingen nach Frankfurt und Mainz

Auf nach Frankfurt zu Monet:

Monets Küste – Die Entdeckung von Étretat

Schon Claude Monet wurde von den drei markanten Felsbögen von Étretat in der Normandie derart in den Bann gezogen, dass das Städel Museum in Frankfurt mit einer Sonderausstellung von Gemälden des Impressionisten dazu einlädt, die Faszination Étretats zu erleben.

Nach einem Blick auf die Skyline von Frankfurt (nicht bei schlechtem Wetter oder stürmischem Wind!) lassen wir uns am **30. Mai 2026** (Samstag) im Rahmen einer Führung auf ein Rendezvous des Künstlers mit Étretat ein.

Nach der Führung können Sie auf individuelle Entdeckungstour durch die Dauer- ausstellung des Städel gehen, um sich von weiteren Gemälden, Zeichnungen und Fotografien inspirieren zu lassen.

Danach fahren wir in die Frankfurter Altstadt, den Römerberg, wo wir den Tag ausklingen lassen. Falls der Kaisersaal nicht aufgrund einer städtischen Veranstaltung kurzfristig geschlossen wurde, ist für Interessierte ein Besuch vorgese-

hen. Einen kleinen traditionellen Mini-Frankfurter Kranz in einem Café genießen? Dann wird der Tag endgültig zu einem besonderen Genusserlebnis.

Der Pauschalpreis dieser Fahrt in Höhe von **69 EUR** beinhaltet die Fahrtkosten mit einem komfortablen Reisebus der Fa. Huwig sowie den Eintritt und die Führung im Städel Museum. Der Blick auf die Skyline von Frankfurt ist ebenfalls einbegriffen. Nicht enthalten sind 2 EUR für die eventuell mögliche Besichtigung des Römers sowie die Kosten der privaten Restauration.

Die Fahrt wird von einer Vertreterin der VHS Illingen begleitet.

Abfahrt ist um 8 Uhr auf dem Parkplatz neben der MT Saar-Landhandel GmbH (ehemals Kiebitzmarkt, Poststr. 11, Illingen).

Anmeldungen bitte bei Frau Acar (Volkshochschule Illingen) unter der Telefonnummer **06825/409122** oder unter leyla.acar@illingen.de.

Hinweis: Wir behalten uns bei allen Fahrten Änderungen im Programm und bei den Preisen vor. Bei einer Anmeldung unter der o.a. E-Mail-Adresse bitte die Vor- und Nachnamen aller angemeldeten Per-

sonen sowie eine Telefonnummer angeben, unter der Sie erreichbar sind.

Zusatzinformation für Teilnehmende aus Saarbrücken:

Auf Wunsch von Kunstinteressierten aus Saarbrücken wurde in Zusammenarbeit mit Huwig Reisen eine zusätzliche Zustiegsmöglichkeit eingerichtet. Der Bus hält am 30.05.2026 (Samstag) um 7:30 Uhr an der Haltestelle am Calypso in Saarbrücken und fährt diese auch bei der Rückkehr wieder an.

Für diesen zusätzlichen Service entsteht ein Aufpreis von insgesamt 80 EUR, der anteilig auf die Saarbrücker Teilnehmenden umgelegt und im Bus eingesammelt wird. Der reguläre Pauschalpreis von 69 EUR ist unabhängig davon vorab zu richten.

Bei Interesse an dieser Zustiegsmöglichkeit wird um eine zeitnahe Anmeldung gebeten, um die Führung entsprechend planen zu können.

Auf nach Mainz zum ZDF

Die VHS Illingen könnte voraussichtlich im September an einem Samstag – mit **Teilnehmern als Live-Zuschauer – das Aktuelle Sportstudio** besuchen. Dieser

Besuch kann mit einer Führung kombiniert werden. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Das Mindestalter beträgt 14 Jahre in Begleitung einer erwachsenen Person.

Falls Interesse bestände, sollten Sie sich bitte bei Frau Acar telefonisch (**06825/409 122**) oder unter der E-Mail leyla.acar@illingen.de mit ausgeschriebenem Vor- und Zunamen auf eine Interessentenliste setzen lassen.

Das endgültige, detaillierte Programm der Fahrt kann noch nicht mitgeteilt werden, da es von mehreren Faktoren abhängig ist.

Beachten Sie bitte, dass wir bei dieser Fahrt sehr spät nachts zurück nach Illingen kommen.

Es ist infolge mehrerer Vorgespräche ein Versuch, der hoffentlich von Erfolg gekrönt sein wird.

Wir würden mit einem Bus mit 25 Sitzplätzen ohne Toilette an Bord fahren, dafür aber mit zwei Fahrern, da wir sonst die Lenkzeiten überschreiten. Unterwegs wird allerdings bei Bedarf angehalten werden.

Es könnte ein erlebnisreicher Tag werden!

Banking sicher und bequem von unterwegs erledigen? Wir zeigen Ihnen wie.

Jetzt zu unseren kostenlosen Online-Banking Workshops anmelden!

Wir zeigen Ihnen, wie Sie alle Funktionen des Online-Bankings sicher und bequem von zu Hause oder unterwegs nutzen können. Schritt für Schritt begleiten wir Sie vom ersten Login bis hin zu fortgeschrittenen Funktionen wie digitalen Zahlungen und der Verwaltung Ihrer Finanzen. Sichern Sie sich jetzt einen Platz zu den Terminen:

- 08.05.2026 18.00 - 19.00 Uhr
- 23.05.2026 12.00 - 13.00 Uhr

Weil's um mehr als Geld geht.

Hier anmelden:









Kulinarische Lesung mit Angelika Lauriel und Luigi Botta

Freitag, 8. Mai in den Welzower Stuben in der Klinkenthalhalle in Landsweiler-Reden



Ein Frühlingsaufenthalt im italienischen Veltlin wird für die Reisejournalistin Mira Belgusto zum Albtraum: Eigentlich wollte sie nur über Wein, gutes Essen und die italienische Lebensart berichten. Doch gemeinsam mit dem charmanten Ex-TV-Moderator Claudio Bertani entdeckt sie die Leiche der Winzerin Lucrezia Bianchi – und gerät mitten in einen Mordfall. Während Mira gegen den ausdrücklichen Wunsch der Carabinieri eigene Nachforschungen anstellt, stößt sie hinter der idyllischen Fassade der

Dorfsgemeinschaft auf dunkle Geheimnisse.

Der atmosphärische Krimi der saarländischen Autorin Angelika Lauriel verbindet italienische Lebenslust, kulinarische Genüsse und spannende Ermittlungen bis zur letzten Minute.

Die Buchvorstellung wird begleitet von einem Drei-Gänge-Menü der Welzower Stuben und musikalisch umrahmt von Luigi Botta, der mit seiner Stimme das Publikum im dolce Vita schmelzen lässt.

Im Menü sind enthalten: eine Variation italienischen Vorspeisen, Hähnchenbrust überbacken mit Tomate & Mozzarella, Schnitzel Parmigiana, Spaghetti aglio e olio sowie traditionelle italienische Nachspeisen.

Veranstaltungsbeginn: 18:30 Uhr, Einlass ist ab 18:00 Uhr. Veranstaltungsort: Welzower Stuben in der Klinkenthalhalle in Landsweiler-Reden.

Ticket gibt es für 29,50 € bei Ticket Regional oder an der Info im Rathaus.

FaRK – Fantasie- und Rollenspiel-Konvent

Am 16. und 17. Mai im Erlebnisort Reden

Der Fantasie- und Rollenspiel-Konvent ist eine Veranstaltung rund um die Themen SciFi, Steampunk, Cosplay, Fantasy, LARP und Endzeit.

Auf mehr als 20.000 qm entsteht einmal im Jahr in den Wassergärten Reden eine einzigartige Welt für alle Fans der Phantastik. Neben Shows, Konzerten und Lesungen, Händlern und Austellern bietet die FaRK dank ihres einzigartigen Konzeptes die Möglichkeit in eine Traumwelt zu entfliehen und dabei etwas Gutes zu tun, denn statt eines Eintritts werden Spenden gesammelt.

Am 16. und 17. Mai öffnet die FaRK wieder ihre Tore und zwar an ihrer alten Wir-

kungsstätte im Erlebnisort Reden! Ein abwechslungsreiches Programm mit Konzerten, Vorträgen, Workshops und einem Markt, der alles bietet, was das Nerdherz begehrt. Auch kulinarisch wird es nerdig und perfekt auf die Veranstaltung abgestimmt!

Das Eventgelände erstreckt sich von der Großen Werkstatt (Steampunkhalle) über den Alfred-Wegener-Platz bis hin zur proWIN Akademie. Über 250 Ausstellerinnen und Aussteller, spannende Vorträge und mitreißende Konzerte sorgen für ein unvergessliches Erlebnis.

Der Eintritt ist frei! Stattdessen freut sich der Veranstalter über Spenden, die

verschiedenen sozialen Projekten zugutekommen.

Kostenlose Parkplätze stehen auf P1 – P7 zur Verfügung.



Alm-Events am Pfingstwochenende

Back For Good – das SR1 90's Open-Air am Freitag, 22. Mai 2026

Bald ist es soweit – nachdem 2024 das Pfingstwochenende wortwörtlich ins Wasser gefallen ist, startet 2025 erneut Back For Good durch!

Nach dem sensationellen Debüt des Back For Good – 90s Open Air, das im Jahr 2023 ein voller Erfolg war, können wir es kaum erwarten, dieses einzigartige Alm-Event mit euch zu wiederholen. Der Vorverkauf ist gestartet!

Auf diese grandiosen Künstler dürfen Sie sich freuen:

Oli P. – Loona – Captain Jack – Masterboy – E-Rotic – Magic Affair – DJ Tomekk – DJ Jörg – Tama & Gotchi – Foggy – Lars Lopper – Aquagen – DJ RAW fka Dune

Also packen Sie die Retro-Sachen aus, trommeln Sie Ihre Crew zusammen und begeben Sie sich auf diese legendäre Zeitreise ins Goldene Jahrzehnt!

Tickets & Infos: www.backforgood-live.de

UNSERDING Tropical Mountain am Samstag, 23. Mai 2026

Beim Tropical Mountain Festival trifft elektronische Musik auf Urlaubsfeeling mitten im Saarland!

Am Pfingstsamstag verwandelt sich die Alm im Erlebnisort Reden in eine tropische Festivalwelt mit spektakulärer Bühne, beeindruckender Lichtshow und einer einzigartigen Atmosphäre.

Von melodischem House bis treibenden Electro-Beats – hier feiern Tausende ge-

meinsam zu den Sounds nationaler und internationaler Top-DJs.

Weitere Informationen: alm-events.de/tropicalmountain/

La Fiesta – Mega-Sommer-Party am Sonntag, 24. Mai 2026

Am Pfingstsonntag heißt es wieder: ¡Viva La Fiesta!

Die Alm im Erlebnisort Reden wird zum Mittelpunkt der größten Party des Saarlandes – mit jeder Menge Stimmung, Sommerfeeling und den bekanntesten Mallorca- und Party-Acts Deutschlands. Ob Schlager, Pop oder Partykracher – bei La Fiesta wird gefeiert, gesungen und getanzt, bis die Sonne untergeht!

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: alm-events.de/



Ein bewegender Abend für Riegelsberg: Stabwechsel im Rathaus vor 800 Gästen



Blick in die gut gefüllte Halle

Foto: Markus Schönborn

Es war ein Abend der großen Emotionen, des Dankes und des Aufbruchs: In einer voll besetzten Riegelsberghalle fand am Samstagabend die feierliche Amtsübergabe des Bürgermeisteramtes statt. Rund 800 Bürgerinnen und Bürger und zahlreiche Gäste aus Politik und Gesellschaft waren gekommen, um den historischen Moment zu begleiten, als Klaus Häusle nach 17 Jahren die Amtskette an seinen Nachfolger Benjamin Schmidt übergab.

Bereits der Auftakt unterstrich die Feierlichkeit des Anlasses. Das Kammerorchester Riegelsberg stimmte die Gäste mit Sibelius' „Andante Festive“ auf ein buntes Programm ein. Durch den Abend führten die Beigeordneten der Gemeinde, Dennis Detzler und Dominik Blaes, denen es mit einer charmanten Mischung aus Souveränität und Humor gelang, den offiziellen Akt in einen kurzweiligen Festabend zu verwandeln.

Ein musikalisches Feuerwerk der Gemeinschaft

Besonders eindrucksvoll zeigte sich an diesem Abend die kulturelle Vielfalt der Gemeinde. Ein erster Höhepunkt war der gemeinsame Auftritt der Riegelsberger Grundschulen, die mit ihrer Unbeschwertheit die Herzen der Zuschauer gewannen und allen Gästen ein Lächeln ins Gesicht zauberten. Musikalisch ging es hochkarätig weiter: Die „Chor-Y-Feen“ berührten mit Klassikern wie „Über sieben Brücken“, während der Gemischte Chor des Chorklängs Köllertal die Halle mit dem passenden Titel „Freunde, die ihr seid gekommen“ erfüllte. Im Anschluss erfüllten die 55 Stim-

men der Kirchengemeinschaft Riegelsberg/Köllerbach und des Chors Cantate Domino den Saal. Musikalisch umrahmt wurde der Abend vom Blasorchester Riegelsberg.

Würdigung einer Ära

In den Festreden wurde die Bilanz einer fast zwei Jahrzehnte währenden Amtszeit gezogen. Innenminister Reinhold Jost hob in seiner Laudatio die Verdienste von Klaus Häusle hervor, der die Gemeinde über 17 Jahre hinweg mit Weitblick und Engagement geprägt habe. Häusle selbst blickte in seiner Rede dankbar auf seine Dienstzeit zurück, bevor er symbolisch die Amtskette an den neuen Rathauschef Benjamin Schmidt übergab.

Schmidt, der unter großem Applaus begrüßt wurde, betonte in seiner Antrittsrede, dass er die Zukunft Riegelsbergs gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern gestalten wolle. Ein besonderes Augenmerk gelte dabei der Familien- und Kinderfreundlichkeit sowie den Vereinen.

Gänsehautmoment zum Finale

Nach weiteren musikalischen Akzenten durch das Blasorchester und die Kirchengemeinschaft Riegelsberg/Köllerbach (zusammen mit dem Chor Cantate Domino), die mit der „Ode an die Freude“ ein Zeichen für den Zusammenhalt setzten, gipfelte der Abend in einem spektakulären Finale.

Als alle Chöre und das Blasorchester gemeinsam den „Steigmarsch“ anstimmten, hielt es niemanden mehr auf



Symbolische Übergabe der Amtskette (v.l.n.r.): Erster Beigeordneter Dennis Detzler, neuer Bürgermeister Benjamin Schmidt, Bürgermeister Klaus Häusle, Beigeordneter Dominik Blaes
Foto: Markus Schönborn

den Sitzen. Es war ein kraftvoller Abschluss für eine Veranstaltung, die nicht nur eine formale Amtsübergabe war, sondern ein Fest der Identität und des Miteinanders in Riegelsberg. Bei bester Verköstigung durch das Team von „La Comodita“klang der Abend mit Musik

von Kai Sonnhalter und in geselligen Gesprächen aus.

Die Gemeinde bedankt sich bei allen Beteiligten und den Helferinnen und Helfern hinter den Kulissen für die Gestaltung des gelungenen Abends.



we cycle
- 15 JAHRE -

SUMMER DEALS

Ride Your Summer 2026

**Dein Bike.
Deine Season.**

Mehr online!














DEINE ERLEBNIS BIKESTORES IM SAARLAND

we cycle Zweirad GmbH & Co. KG
Saarbrücker Straße 171 | 66292 Riegelsberg

we cycle St. Wendel GmbH & Co. KG
Linxweilerstraße 27 a | 66606 St. Wendel

Neues Kulturformat „Musik + X“ in Heusweiler

Die Gemeinde Heusweiler startet mit einem neuen Kulturformat „Musik+ X“ am

22. Mai 2026 im Filmtheater Heusweiler. Künftig wird Musik verschiedener Genres mit einem X kombiniert, wobei das X für Lesung, Poetry, Comedy, kulinarische Genüsse, Film, Theater oder Tanz stehen kann. Oder auch eine außergewöhnliche Örtlichkeit, in der die Musik eine besondere Wirkung entfaltet. Lassen Sie sich überraschen.

Der Auftakt der neuen Reihe macht das Pop Duo Perlregen mit dem Autor Horst Kiesen. Es erwarten Sie emotionale Momente mit den Deutschpop-Songs von Perlregen aus ihrem dritten Album „Zwei Seiten, zwei Welten“ und witzige Momente mit dem eitlen Pfauenmann.

Perlregen

Das Pop Duo Perlregen eröffnet den Abend mit den Liedern seines dritten Albums „Zwei Seiten, zwei Welten“ das Ende 2025 erschienen ist. Perlregen das sind Martina Schlaucher und Thomas Lapp aus Dirmingen, die nicht nur musikalisch als Duo harmonieren, sondern sich auch privat schon sehr lange perfekt ergänzen.

Für das neue Album hat sich das Paar drei Jahre Zeit gelassen, so dass ihre ganze musikalische Bandbreite auf dem Album zu finden ist: So folgen auf sanfte Balladen und nachdenklichen Liedern, echte Powersongs mit moder-

nen Pop- und Rock-Elementen. 18 sehr unterschiedliche Songs sind entstanden, deren thematische Bandbreite genauso vielfältig ist: Die Titel erzählen Geschichten von Liebe, Verlust, Mut und Selbstfindung, aber auch von Stärke, Veränderung und die Schönheit des Unperfekten. Viele Lieder sind autobiografisch oder greifen Themen aus dem persönlichen Umfeld auf. Das Spiel der Gegensätze zieht sich wie ein roter Faden durch das gesamte Album.

Erleben Sie die Songs des authentischen Pop-Duos Perlregen in intimer Atmosphäre des Filmtheaters Heusweiler. Ein emotionaler Abend mit gefühlvoller Musik ist garantiert.

Horst Kiesen – der Pfauen-Mann

Das X des Abends ist Horst Kiesen, er präsentiert sein neues Buch „Pfauenpower – Eitel bis zum Scheitel“. Pfauenpower, ist der ultimative Ratgeber für den Umgang mit einem Pfauen-Mann witzig, scharfsinnig, unterhaltsam. Horst Kiesen, Rechtsanwalt und Unternehmensberater aus Heusweiler, vereint Lesen und Musik: Neben dem Buch präsentiert er den gleichnamigen Song zum Buch.

Es erwartet Sie ein unterhaltsamer Abend voller Emotionen, Witz und Musik. Die Veranstaltung findet im Filmtheater Heusweiler (Saarlouiser Str. 27,

66265 Heusweiler) statt. Beginn 19 Uhr, Einlass ab 18 Uhr. Der Eintritt ist frei, es findet eine Hutsammlung statt.

Um Anmeldung wird gebeten unter: m.meiser@heusweiler.de oder telefonisch unter 06806-911-192.

Rathauskonzerte: „Klezmer and more“

Herry Schmitt und Ricardo Angel-Peters - zwei Musiker, zwei Künstler, zwei Entertainer



Und gerade mit diesem „Mehr“ halten Herry Schmitt und Ricardo Angel-Peters Wort: das sind zwei Musiker, zwei Künstler, zwei Entertainer, die mit Witz, Charme und professionellem Können ein rundum ansprechendes und musikalisch auch vergnügliches Konzertprogramm aus Jazz, Klezmer, Klassik und Swing bieten. Und das alles mit viel Schwung und Freude. Die Namen der Komponisten, die bei dem Konzert zu hören sind, zeigen die ungeheure Bandbreite: Chick Corea, George Gershwin, An-

tonín Dvořák oder Mozart neben jüdisch traditionellen Stücken versprechen einen abwechslungsreichen, spannenden und überaus kurzweiligen musikalischen Abend.

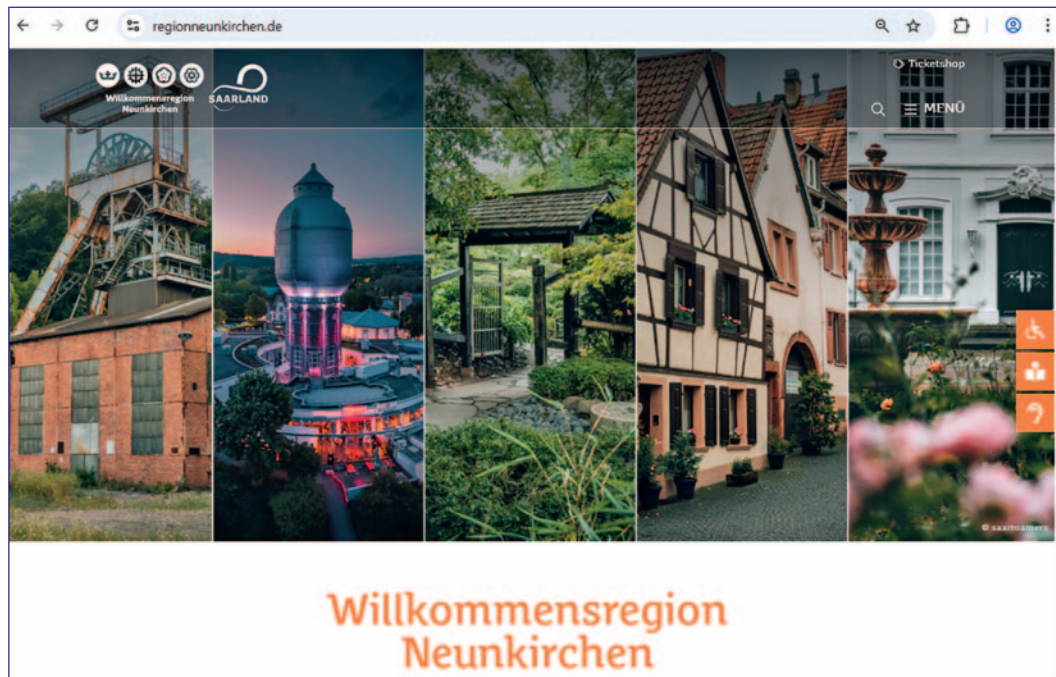
Veranstaltungsdetails im Überblick:

Datum: Freitag, den 29.05.2026
Ort: Rathausfestsaal
Saarbrücker Str. 35, 66265 Heusweiler
Einlass: 19.00 Uhr
Beginn: 20.00 Uhr
bestuhlt, freie Platzwahl

effektive Werbung gefällig ???

Anfragen per Mail: ck@wndmagazin.de oder Tel: (0 68 51) 9 73 91 32

Touristisches Rekordjahr und moderner Webauftritt für die Region Neunkirchen



Startseite: Screenshot (Foto: Lisa Frick)

Pünktlich zum Start der neuen Saison ziehen die Tourismus- und Kulturzentrale des Landkreises Neunkirchen (TKN) und Landrat Sören Meng eine überaus positive Bilanz für das Tourismusjahr 2025. Mit einem Zuwachs von 13,2 Prozent bei den Übernachtungen führt der Landkreis den saarlandweiten Vergleich an. Passend zu diesem Aufschwung geht in dieser Woche die neue, serviceorientierte Internetseite der Region online, die die vielfältigen Angebote ab sofort noch besser bündelt.

Landrat Sören Meng freut sich über die Entwicklung und die wachsende Bedeutung des Wirtschaftsfaktors Tourismus für die Region. „Es ist sehr schön zu sehen, dass wir uns wirklich nach vorne entwickeln und der Tourismus hier im Landkreis angekommen ist. Wir sind qualitativ stark aufgestellt und müssen uns keineswegs verstecken“, so Sören Meng. Besonders hebt er die erfolgreiche gemeinsame Vermarktung hervor: „Es ist uns geglückt, unsere Region als Ganzes zu vermarkten. Das Tourismusbewusstsein ist mittlerweile bei immer mehr Menschen fest verankert, und durch das starke Zusammenspiel der Partnerbetriebe mit unserer Tourismus- und Kulturzentrale als Motor, können wir heute unsere vielfältigen und attraktiven Angebote modern präsentieren.“

Dass diese konsequente Ausrichtung auf Qualität Früchte trägt, belegt auch der aktuelle Trust Score, der Gästebewertungen im Internet zusammenfasst. Mit 88,3 von 100 möglichen Punkten belegen die Unter-

kunftsbetriebe des Landkreises Neunkirchen erstmals den ersten Platz im Saarland und liegen damit deutlich über dem Bundesdurchschnitt.

„Tourismus bedeutet touristische Wertschöpfung und ist eine Form der Wirtschaftsförderung für die gesamte Region. Jeder Gast, der bei uns übernachtet und unsere Sehenswürdigkeiten, die Gastronomie und den Einzelhandel besucht, stärkt damit unsere heimische Wirtschaft“, erklärt TKN-Chef Christian Rau.

Neue Internetseite

Pünktlich zum Start der neuen Saison präsentiert die TKN ihre komplett überarbeitete Internetseite www.region-neunkirchen.de.

Die Seite besticht durch ein modernes Design, eine emotionale Bildsprache und hohe Benutzerfreundlichkeit. Ein zentraler Vorteil ist die Anbindung an die touristische Datenbank „mein.toubiz“. Dadurch können beispielsweise auch Städte und Gemeinden Informationen zu Veranstaltungen, Sehenswürdigkeiten und Angeboten einpflegen, und die Daten werden auf allen angeschlossenen Homepages, z.B. die der Tourismuszentrale Saarland, automatisch ausgespielt.

Für die Gäste bietet die neue Homepage zahlreiche Vorteile. Rund ein Drittel der Unterkunftsbetriebe ist nun direkt über die Seite buchbar. Zudem erleichtert ein

optimierter Ticketshop die Buchung von Führungen und Erlebnisangeboten. Die Angebote sind zudem direkt mit passenden Freizeittipps und Gastronomiebetrieben in der Nähe verknüpft, was eine optimale Orientierung und eine einfache Planung des Aufenthalts ermöglicht.

Kostenlose Broschüren

Trotz des modernen Webauftritts setzt die TKN auch weiterhin auf bewährte Printmedien. In „Sehenswertes“ sind sämtliche relevanten Informationen zu allen Sehenswürdigkeiten und Attraktionen des Landkreises informativ und übersichtlich zusammengefasst. Die Aktiv-Broschüre vereint alle Rad-, Wander- und Nordic-Walking-Angebote und enthält zudem eine Übersicht über alle Schwimmbäder in der Region. Die Broschüren über das Freizeitzentrum Finkenrech in Dirmingen geben neben einem grafisch ansprechend gestalteten Lageplan einen umfassenden Überblick über die Führungs- und Mitmach-Angebote für Kinder- und Erwachsenengruppen und listen alle Veranstaltungen, die im Laufe des Jahres in der „grünen Oase“ des Landkreises stattfinden. Auch im Faltpan des Erlebnisortes Reden sind neben einem Übersichtsplan grundlegende Informationen zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten, den buchbaren Führungsangeboten und allen Veranstaltungen zu finden.

Die Broschüren sind allesamt kostenlos verfügbar. Sie können von Gästen und Einheimischen in der Tourist-Information der TKN im Erlebnisort Reden abgeholt, aber auch ganz bequem über ein neues Formular auf der Homepage nach Hause bestellt oder direkt von der Webseite heruntergeladen werden.



TKN-Chef Christian Rau, Anna Dessloch, Landrat Sören Meng, Inken Färber, Christina Drumm und Susen Schmidt präsentieren die TKN-Broschüren für die Saison 2026 (Foto: Hanna Michel)

Heuschnupfen was tun ?



Die meisten Menschen freuen sich im Frühjahr auf die ersten warmen Sonnentage und auf das erste Grün an den Bäumen. Was allerdings vielen Naturliebhabern das Herz aufgehen lässt, ist für Allergiker ein alljährlich wiederkehrender Albtraum: Ihre Nase läuft permanent, die Augen tränen, unangenehmer Husten reizt die Bronchien.

In schlimmen Fällen klagen die Patienten über Benommenheit und Kopfschmerzen, der ganze Körper fühlt sich geschwächt an – manchmal so, als hätte man gerade mit einem grippalen Infekt oder sogar mit einer echten Grippe zu kämpfen. Und es trifft mehr Menschen als man denkt. So leiden nach Erkenntnissen des Deutschen Allergie- und Asthmabunds (DAAB) etwa 16 Prozent der Bundesbürger unter Heuschnupfen, wie die Pollen-allergie im Volksmund heißt.

Ursachen von Heuschnupfen

Blütenpollen verschiedener Pflanzen geraten mit der Atemluft in den Körper und setzen sich auf den Schleimhäuten der Atemwege fest. Der Körper vermutet hinter den Eindringlingen fälschlicherweise „gefährliche Krankheitserreger“ und bekämpft sie mit voller Kraft. Diese Überempfindlichkeit gegenüber den eigentlich harmlosen Substanzen (Allergenen) bezeichnet man als Allergie.

Allergene – Auslöser der Heuschnupfen-Symptome

Beim Erstkontakt mit dem Allergen produziert der Körper Antikörper. Diese koppeln sich an die so genannten Mastzellen an. Neu eintreffende Allergene werden dann von den Antikörpern eingefangen und die Mastzellen geben einen bestimmten Stoff, das Histamin, frei. Das Histamin ist verantwortlich dafür, dass der Allergiker sofort niesen muss und einen unangenehmen Juck-reiz verspürt.

Auch eine lokale Entzündungsreaktion des Körpers kann eine Folge der Histaminausschüttung sein: die Nase ist gerötet, die Nasenschleimhäute schwellen an und schmerzen.

Heuschnupfen – ein Spezialist kann helfen

Der Besuch bei einem Arzt (Allergologen) ist unbedingt ratsam. Er kann die Allergieauslöser anhand spezieller

Tests ausfindig machen. Oft ist es schwierig zu unterscheiden, ob man eine Erkältung oder Heuschnupfen hat, da die Symptome oft ähnlich sind. Ob Sie wirklich an Heuschnupfen leiden, kann nur ein so genannter Prick-Test (Hauttest) oder eine Blutuntersuchung bei einem Allergologen zeigen.

Es ist wichtig, rechtzeitig zu klären, welche Erkrankung tatsächlich vorliegt. Bleibt ein Heuschnupfen zu lange unbehandelt, kann sich die allergische Reaktion von der Nase und den Augen auch auf die Schleimhaut der Bronchien verlagern. Man spricht dann von einem „Etagenwechsel“, der schlimmstenfalls zu einem allergischen Asthma führen kann.

Therapie von Heuschnupfen

Bei einer leichten Allergie muss man nicht unbedingt gleich zum Arzt gehen. Wer nur wenige Wochen im Jahr milde Symptome wahrnimmt, der kann sich auch in der Apotheke von erfahrenen Spezialisten beraten lassen. Diese können mit verschiedenen nicht verschreibungspflichtigen Mitteln helfen. Dazu gehören vor allem Nasensprays, Augentropfen und Tabletten aus der Wirkstoffgruppe der sogenannten Antihistamine.

Wichtig: Es gibt frei verkäufliche Tabletten, die als Nebenwirkung große Müdigkeit verursachen können. Diese Mittel sollte man tagsüber nicht nehmen. Inzwischen gibt es aber auch neuere Präparate, bei denen das Müdigkeitsproblem nicht mehr auftritt. Diese sind aber häufig verschreibungspflichtig. Deshalb sei es ratsam, sich vom Apotheker und bei schweren Allergien von einem erfahrenen Hautarzt und/oder Allergologen beraten zu lassen!

Bei schweren Allergien kommen die Patienten um Tabletten nicht herum. Sie müssen diese in der Regel während der gesamten Pollenflug-Saison einnehmen. Daneben gibt es eine zweite sehr wichtige therapeutische Säule: kortisonhaltige Nasensprays. Sie lindern die Entzündungsreaktionen an den Schleimhäuten. Diese Sprays können jedoch nur richtig wirken, wenn



Beim Prick-Test werden meist auf dem Arm des Patienten verschiedene Allergene aufgetragen und die Haut an den jeweiligen Teststellen danach minimal eingeritzt. Dann wartet der Arzt 20 Minuten ab – um danach zu schauen, ob es an den Testpunkten zu allergischen Reaktionen gekommen ist. Sie schauen meist aus wie quaddelartige Mückenstiche.

man sie in der Akutphase der allergischen Symptome täglich einsetzt.

Die Gefahr, dass der Wirkstoff Kortison größere Nebenwirkungen verursacht, besteht nicht, da das Kortison seine Wirkung lokal und nicht systemisch – also im gesamten Körper – entfaltet, wie es beispielsweise bei der Einnahme in Tablettenform der Fall wäre. Zudem ist es vergleichsweise niedrig dosiert.

Inzwischen hat die Pharma-Industrie auch Kombi-Nasensprays auf den Markt gebracht, die sowohl Antihistamine als auch Kortison beinhalten. Bei Bedarf können die Patienten zusätzlich Augentropfen verwenden, um ihre Beschwerden zu lindern.

Die Hyposensibilisierung

Medikamente helfen, die Symptome des Heuschnupfens zu lindern. Darüber hinaus gibt es ein Standard-Verfahren, mit dem sich Allergiker besser vor Heuschnupfen schützen können: die sogenannte Hyposensibilisierung. Diese ist die einzige Behandlung, die die Ursache der Allergie und nicht nur die Symptome bekämpft.

Das Prinzip: Der Körper wird langsam an das Allergen gewöhnt. Der Allergiker bekommt es über Monate, teilweise sogar Jahre hinweg immer wie-

der gezielt verabreicht – in verträglichen Dosen, die stetig weiter erhöht werden.

Zur Hyposensibilisierung stehen den Ärzten zwei gängige Methoden zur Verfügung: Auf der einen Seite die subkutane Hyposensibilisierung (SCIT) – dabei erhält der Patient die Lösung mit den Allergenen gespritzt. Und auf der anderen Seite die sublinguale Methode (SLIT) – hier muss man die Reizsubstanzen in Tablettenform oder als Tropfen schlucken.

Egal mit welcher Methode – wer sich für die Hyposensibilisierung entscheidet, der muss am Ball bleiben! Die Behandlung sollte in der Regel über drei Jahre erfolgen. In jeder einzelnen Phase bekommt man über mehrere Monate regelmäßig Spritzen oder muss auf Dauer Tabletten schlucken. Die Kosten werden von den gesetzlichen Krankenkassen übernommen – ebenso wie der Bluttest zur genauen Diagnose.

Bewährte Hausmittel gegen Heuschnupfen:

Neben Arzneien und Hyposensibilisierung können Allergiker mit kleinen Maßnahmen zu Hause Erleichterungen erzielen:

- Ein Dampfbad mit Kochsalzlösung befeuchtet die Nasenschleimhaut

und lindert so den Juckreiz bei Heuschnupfen. Bringen Sie Wasser in einem Topf zum Kochen und lösen Sie etwa ein bis zwei Teelöffel Kochsalz darin. Nehmen Sie den Kochtopf vom Herd und inhalieren Sie den salzhaltigen Dampf vorsichtig für etwa zehn Minuten ein.

- Eine Nasenspülung mit Kochsalz (zum Kauf oder selbstgemischt) spült die Pollen ebenfalls von der Nasenschleimhaut herunter.
- Ein feuchter Lappen auf den Augen hilft gegen quälenden Juckreiz, den die Pollen verursachen. Befeuchten Sie einen Stofflappen mit kaltem Wasser und legen Sie ihn für mehrere Minuten auf beide Augen.
- Träufeln Sie mehrere Tropfen Pfefferminzöl in eine Schüssel mit Wasser. Die ätherischen Öle erleichtern das Durchatmen und wirken schleimlösend.
- In den frühen Morgenstunden ist die Pollendichte in ländlichen Gebieten am größten. Lassen Sie am besten zu dieser Tageszeit die Fenster geschlossen.
- Waschen Sie sich jeden Abend die Haare. So verhindern sie, dass an ihren Haaren befindliche Pollen am Kopfkissen haften bleiben und Sie diese über Nacht einatmen.
- Staubsaugen Sie täglich, idealerweise unter Verwendung eines Geräts mit Mikrofilter. Dieser entfernt Pollen von Teppichen und Möbeln. Auch wenn Sie feucht wischen, können Sie Pollen gründlichst entfernen.
- Da die Pollen auch an Ihrer Kleidung haften, sollten Sie sich möglichst nicht im Schlafzimmer ausziehen und die Kleidung gleich waschen.
- Gesund essen: Die Ernährung hat Einfluss auf die Schwere der Allergie-Symptome. Essen Sie vitaminreich, frisch und abwechslungsreich. Viel Wasser befeuchtet die Schleimhäute und stärkt die Pollenbarriere. Salami und Käse hingegen können die Beschwerden des Heuschnupfens eher verschlimmern.

Die Gartensaison ist eröffnet ...



Herrgott! War das ein elendig langer Winter! Endlich wieder Sonne am Himmel. Und mit den hellen Stunden haben die Hobby-Gärtner unter uns wahrscheinlich hier und da die Finger ganz schön rund gehen lassen: Das Frühjahr ist nach dem April da und damit die Arbeit im Garten und der Außenanlage. Gerade nach dem Winter braucht der Garten eine umfassende Kur: bevor warme Sonnenstrahlen Pflanzen zum Treiben bringen, sollten Rasen, Beete, Sträucher und Gehölze vorbereitet und umsorgt werden. Dafür zahlt sich eine gute Vorbereitung aus!

Gartengeräte und Werkzeuge schon „gewetzt“?

Spaten, Scheren, Rasenmäher/-traktoren, elektr. Heckenscheren usw. sollten

jetzt gesäubert, geölt und geschärft werden bzw. es schon längst sein, damit Sie ungehindert loslegen können. Hoffentlich hat Ihr Selbststartsystem am Rasenmäher/-traktor noch genügend Saft, sonst müssten Sie zunächst

die Batterien laden. Außenliegende Wasserhähne, Schläuche und Dichtungen sollten Sie dringend auf evtl. Winterschäden hin inspizieren: sicher ist sicher. Auch Garten-Utensilien, wie Rankgitter, Pflanzgefäße oder das Frühbeet

müssen jetzt gründlich gereinigt werden.

Eine Frühjahrskur für den Rasen wäre optimal!

Ein voller, schöner und satt-grüner Rasen ist schon was Feines – und bei englischen Filmen können Sie sehen, wie so ein Rasen aussehen kann. Doch von selbst entsteht so eine Pracht natürlich nicht.

Der Rasen braucht jetzt Ihre Hilfe, damit er wieder in die Gänge kommt. Helfen Sie ihm also auf die Sprünge, in dem Sie zu aller erst Laubreste entfernen, damit der Rasen ordentlich belüftet wird. So verhindern Sie übrigens auch die Ausbreitung von Krankheiten und Pilzen, wie dem Schneeschimmel. Bessern Sie sichtbare Macken im Rasen aus, kahle oder vermooste Stellen zum Beispiel. Dann noch eine ordentliche Kalkgabe – und wo jetzt der Frost vorbei ist können den Rasen zum ersten Mal mähen, wenn er ca. fünf Zentimeter gewachsen ist. Jetzt eine Aktion mit dem Vertikutierer und danach sollten Sie Ihrem Rasen die erste klassische Rasen-Düngung gönnen. Bei Fragen sollten Sie ei-

Baumschulen Günter Biegel

Alte Trierer Straße
66649 Oberthal-Güdesweiler
Tel. 0 68 54 / 81 92



www.biegel.de

Mit Tradition und Leidenschaft!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-18 Uhr, Sa. 8-13 Uhr

WIR BIETEN IHNEN

- Baumschnitt/Fällung
- Gartenpflege/Pflanzarbeiten
- Baumkontrolle

KOSTENLOSE GARTENINSPEKTION SCHNELLE TERMINVERGABE



SO ERREICHEN SIE UNS

TOWA Baumarbeiten GmbH
Wiesenstraße 11, Illingen



06825 - 970 89 66



info@towa-baumarbeiten.de



hier gehts zur Homepage
www.towa-baumarbeiten.de



KUNDENZUFRIEDENHEIT



Seit 1999 pflegen wir Gärten im Saarland und haben über 5000 glückliche Kunden

FRÜHJAHRSCHECK FÜR IHREN GARTEN!



Starten Sie mit TOWA Baumarbeiten sicher und gepflegt in die Gartensaison. Winterliche Schäden beeinträchtigen das Wachstum Ihrer Pflanzen. Mit unserer kostenlosen Checkliste prüfen Sie jetzt in wenigen Minuten den Zustand Ihres Grundstücks und schützen Sie vor kostspieligen Fehlern.

- Totholz oder beschädigte Äste vorhanden?
- Bäume berühren Gebäude oder Leitungen?
- Hecken und Sträucher außer Form?
- Rasen und Beete pflegebedürftig?
- Wasserrinnen oder Abläufe verstopft?

JETZT QR-CODE SCANNEN UND DIE KOMPLETTE CHECKLISTE KOSTENLOS HERUNTERLADEN!



Alternativ finden Sie die Checkliste auf unserer Homepage unter: www.start.towa-baumarbeiten.de/downloads

SAUNABAU

Recktenwald

Wellness für Ihr Zuhause



SAUNA **WELLNESS**
INFRAROT

Zum Gesehr 5 | 66557 Illingen-Hirzweiler
Telefon: +49 6825 1796
E-Mail: info@saunabau-recktenwald.de | www.saunabau-recktenwald.de



nen Landschaftsgärtner ruhig um Hilfe bitten.

Beete!

Sobald der Boden nicht mehr gefroren ist, kann es auch in den Beeten losgehen. Das letzte Laub von den Stauden entfernen, genauso wie alte Stängel, denn unter der feuchten Schicht faulen sonst die neuen Triebe. Brennnesseln, Löwenzahn, Schachtelhalm und anderes sichtbares Unkraut sollten Sie ebenfalls entfernen.

Sobald das erste Grün in den Beeten

sichtbar wird, fällt auch die eine oder andere Lücke auf – was bedeutet, dass Sie hier neue Pflanzen einbringen sollten. Gerade für Gräser gibt es übrigens keine bessere Pflanzzeit als das Frühjahr, so die Experten!

Kompost bringt Nährstoffe in den Boden!

Sie sollen auch abseits der Beete überall dort den Boden lockern, wo Sie „etwas“ pflanzen wollen, denn dadurch wird die Erde gut belüftet und kann

Wasser besser aufnehmen. Dann können Sie eine etwa zwei bis drei Zentimeter dicke Schicht aus gesiebttem Kompost aufbringen. Übrigens: Sie sollten Blumen- und Gemüsebeete pro Jahr mit drei bis fünf Litern Kompost je m² düngen. Durch diese Humusgabe wird der Boden gepflegt und erhält gleichzeitig reichlich Nährstoffe. Sträucher und Gehölze wären dafür natürlich auch sehr dankbar.

Dass jetzt im Frühjahr Pflanzzeit ist, wissen Sie natürlich. Denken Sie allerdings bei aller Freude über die Setzlinge, die Sie im Erdreich eingebracht haben, dass es immer mal wieder noch kalte, eisige Nächte insbesondere um die Eisheiligen herum geben kann. Deshalb sollten Sie ein schützendes Vlies zur Hand haben und die Setzlinge schützen, wenn so eine Nacht angekündigt wird.

Aussähen können Sie jetzt auch schon Salat, Radieschen und viele Blumen.

Bäume und Sträucher jetzt zurückschneiden!

Damit sie auch im kommenden Gartenjahr schön dicht und ertragreich wachsen, sollten Obstbäume, immergrüne Gehölze und Sträucher in den Frühlingsmonaten gestutzt werden. Wichtig dabei ist, dass nicht einfach außen herum abgeschnitten wird. Schneiden Sie bei gewissen Sträuchern und Gehölzen wie beispielsweise Haselnuss oder Weigelien auch ruhig alte dicke Triebe bis zum Boden herunter heraus.

Mit dem Rückschnitt seiner Obstbäume sollte nicht mehr allzu lange gewartet werden. Wer hier zu spät mit Gartenschere oder -säge ansetzt, riskiert, dass der Baum nicht mehr richtig austreibt – und das drückt dann natürlich den Ern-

teerfolg. Sind Sie dabei nicht zu ängstlich. Meist bekommt es der Pflanze besser, etwas zu viel abzuschneiden, als umgekehrt. Die Schnittwunden heilt der Baum/ Strauch in der Regel selbst. Wer aber auf Nummer sicher gehen will, sollte sich im Fachbetrieb entsprechend mit Hilfsmitteln versorgen, die es dem Baum/Pflanze ermöglichen, besser zu heilen.

Zaun löchrig, Gartenweg unordentlich?

Auch wenn Sie pflanzentechnisch alles im Griff haben, kann es sein, dass das Umfeld noch nicht fit ist. Das könnte beispielsweise auf einen Zaun zutreffen, dem Kälte, Niederschläge und Wind möglicherweise zugesetzt haben. Ein Neuanstrich oder die Ausbesserung schadhafter Stellen verhindert schlimmeres.

Unkraut und Moos aus Fugen des Gartenweges zu kratzen oder mit dem Hochdruckreiniger zu entfernen, ist sicherlich nicht die schönste Arbeit im Garten – muss aber sein, damit der Garten wieder zum Schmuckstück wird!

Dach überprüfen!

Jetzt sieht man auch auf Dächern oftmals die Spuren eines langen Winters. Auch wenn es einen selbst kribbelt, sollten Sie aufpassen: Denn Hochdruckreiniger haben auf Dachpfannen eines Gartenhäuschens nichts zu suchen!

Schauen Sie also jetzt nach, ob der Winter möglicherweise dafür gesorgt hat, dass Sie jetzt „etwas“ Arbeit haben, das Dach Ihrer Laube, Ihres Geräteschuppens oder der Grillhütte wieder auf Vordermann zu bringen.



MG Open House Day im Autohaus Reitenbach



Autohaus
Reitenbach

Am Samstag, den 18. April 2026, öffnete das Autohaus Reitenbach im Rahmen des MG Open House Day von 09:00 bis 14:00 Uhr seine Türen und lockte bei bestem Frühlingwetter zahlreiche Interessierte an. Unter dem Motto „MG-Blütezeit“ erhielten die Besucher spannende Einblicke in die vielseitige Modellwelt von MG Motor.

Im Mittelpunkt der Veranstaltung standen die beiden vollelektrischen Neuheiten, der MG4 EV und der MGS6 EV. Die modernen Fahrzeuge überzeugten mit ihrem dynamischen Design und innovativer Technologie und zeigten eindrucksvoll, wie alltagstauglich Elektromobilität heute ist.

Darüber hinaus konnten sich die Gäste auch einen Überblick über die Hybrid- und Verbrennermodelle verschaffen und so verschiedene Antriebsarten direkt miteinander vergleichen. Für zusätzliche Begeisterung sorgten die bereits angekündigten Modelle MG4 EV Urban und MGS9 PHEV, die pünktlich zur Veranstaltung eingetroffen waren und erstmals vor Ort bestaunt werden konnten.

Während des gesamten Tages stand das Verkaufsteam für persönliche Gespräche zur Ver-



Unser freundliches Verkaufsteam – Frau Svenja Zerm und Herr Eduard Dill – beraten Sie sehr gerne über die umfangreiche MG-Fahrzeugpalette

fügung und beantwortete Fragen rund um Elektromobilität, Reichweite und Lademöglichkeiten. Viele Besucher nutzten die Gelegenheit, sich in angenehmer Atmosphäre zu informieren und die Marke MG näher kennenzulernen.

Der MG Open House Day im Autohaus Reitenbach war somit ein voller Erfolg und zeigte einmal mehr die Vielfalt und Zukunftsfähigkeit moderner Mobilität. Interessentinnen und Interessenten, die den Aktionstag nicht besuchen konnten, haben weiterhin die Möglichkeit, sich die neuen Modelle nach Terminvereinbarung vor Ort anzusehen und eine Probefahrt zu vereinbaren.

Starten Sie mit MG in ein elektrisiertes Leben und vereinbaren Sie noch heute einen Beratungstermin oder eine Probefahrt unter 06881/5393-141,

Mail: svenja.zerm@autohaus-reitenbach.de

oder 06881/5393-143,

Mail: eduard.dill@autohaus-reitenbach.de.

Followen Sie uns gerne auf Instagram (@mg-lebach) und Facebook, um keine aktuellen Angebote und Einblicke zu verpassen.

Wir freuen uns darauf, Sie bei uns im Autohaus Reitenbach in Lebach begrüßen zu dürfen.



Autohaus
Reitenbach

Hans-Schardt-Str. 2, 66822 Lebach

+49 (0) 6881 5393-0

info@autohaus-reitenbach.de

Klimaanlage im Auto – eine regelmäßige Wartung ist wichtig!

Ohne Wartung wird die Klimaanlage mit der Zeit zu einer „ungesunden Keimschleuder“



Die Klimaanlage gehört zu den beliebtesten Ausstattungsdetails im Auto und ist immer häufiger auch in kleineren Fahrzeugklassen bereits im Basismodell mit an Bord. Doch statt für angenehme Temperaturen an heißen Tagen zu sorgen, fördert sie wegen falscher Handhabung nicht selten Erkältungskrankheiten und Muskelverspannungen sowie allergische Reaktionen. Oder sie treibt den Kraftstoffverbrauch unnötig in die Höhe.

Beim Umgang mit der Klimaanlage sind daher einige Regeln zu beachten, damit sie richtig läuft!

Mehr Sicherheit

Klimaanlagen sorgen nicht nur für Wohlbefinden, sondern leisten auch einen Beitrag zur Sicherheit.

Untersuchungen zeigen, dass ab Innenraumtemperaturen von über 24 Grad Celsius die körperliche Leistungsfähigkeit des Fahrers deutlich nachlässt. Mangelnde Aufmerksamkeit, schlechtere Reaktion und gesteigerte Aggressivität sind die Folge.

Auf der anderen Seite sollte die Klimatisierung auch nicht zu kalt eingestellt werden, denn bei zu großen Differenzen zwischen Innen- und Außentemperatur wird der Körper ebenfalls unnötig belastet.

So rät die Gesellschaft für Technische Überwachung (GTÜ), nicht zu viel und zu stark zu kühlen. Mehr als acht Grad Differenz zur Außentemperatur sollten vermieden werden. Optimal sind zwei bis drei Grad weniger als draußen. Die meisten

Autofahrer empfinden einen Temperaturbereich zwischen 20 und 24 Grad als ideal.

Fenster schließen

Der Lufteinlass vor der Frontscheibe sollte von Blättern frei sein, damit die Klimaanlage richtig arbeiten kann. Sie funktioniert am effizientesten bei völlig geschlossenen Fenstern. Selbst kleine Spalten sind von Nachteil. Lediglich vor dem Start sollte das Fenster kurz unten sein, wenn der Wagen

länger in der prallen Sonne gestanden hat. Denn durch kurzfristiges Lüften können die so entstandenen Innenraumtemperaturen schneller abgebaut werden. Es ist daher ratsam, bei starker Sonne möglichst im Schatten zu parken und eventuell vorhandene Rollos herunterzuziehen.

Richtige Belüftung

Neben der optimalen Temperaturwahl sollte man auch auf die richtige Belüftung achten. Falsch ist es, das Gebläse auf Null

Über **50 Jahre** Autohaus Reitenbach



Jetzt neu bei Autohaus Reitenbach. Lassen Sie sich von den voll- und teilelektrischen Modellen der Marke MG begeistern. Die aktuellen Modelle stehen bei uns für Sie bereit.

Ihr „Jungfer Stern“ wartet auf Sie!

Top-Gebrauchte zu Top-Konditionen mit Top-Service – Testen Sie unseren Service und das Unfallmanagement in allen Sparten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Autohaus

Reitenbach



DAIMLER TRUCK

FUSO UNIMOG



Hans-Schardt-Str. 2
66822 Lebach
Tel.: 0 68 81 /53 93 - 0
Fax: 0 68 81 /53 93 - 111
info@autohaus-reitenbach.de
www.autohaus-reitenbach.de

zu drehen, denn dann schaltet auch die Klimaanlage ab. Hohe Gebläsestufen wiederum verursachen unnötig Zug und Lärm. Höherwertigere Klimaanlage werden automatisch geregelt. Mit wenig Aufwand lassen sich die gewünschte Temperatur und die optimale Kühlung auf die zahlreichen Luftauslässe im Fahrzeug verteilen. Aber auch bei den einfacheren, weniger effizienten mechanisch geregelten Klimaanlagen findet sich in der Regel eine vernünftige Einstellung. Die GTÜ empfiehlt, die Lüftungsdüsen im Armaturenbrett nicht direkt auf den Körper zu richten. So lassen sich trockene Augen und unangenehme Kälte auf der Haut vermeiden.

Nicht zu kalt einstellen

Nicht nur aus gesundheitlichen, sondern auch aus wirtschaftlichen Gründen sollte die Klimaanlage nicht zu kalt eingestellt werden. Im Extremfall kann der Höchstleistungsbetrieb einer Klimaanlage im Stadtverkehr nach GTÜ-Angaben einen Mehrverbrauch von mehr als drei Litern pro 100 Kilometer verursachen. Andererseits kostet der vernünftige Umgang mit der Klimatisierung nur mäßig Sprit, bei Überlandfahrten zum Teil deutlich weniger als einen halben Liter pro 100 Kilometer. Große Hitze sollte allenfalls maximal drei Minuten mit voller Leistung bekämpft werden. Bei Automatenanlagen kann die Wunschtemperatur anfangs ein bisschen höher eingestellt und dann schrittweise reduziert werden. Das senkt den Verbrauch und auch den Lärmpegel des Gebläses. Vor Fahrtende sollte die Klimatisierung rechtzeitig ausgeschaltet werden, das Gebläse aber noch weiterlaufen. So verringert sich die Kondenswasserbildung in der Anlage und damit die Gefahr der Keimansiedelung.

Auch an kalten Tagen

Grundsätzlich ist es ratsam, die Klimaanlage immer ganzjährig zu nutzen. Bleibt sie zu lange ausgeschaltet, leiden die Dichtungen nämlich unter fehlendem Pflegemittel. Außerdem erweist sich die Anlage auch im Winter als hilfreich, da sie die Luft im Innenraum entfeuchtet und so beschlagene Scheiben vorbeugt.

Regelmäßige Wartung beim Fachmann

Die Leistung der Klimaanlage nimmt durch den schleichenden Kühlmittelverlust von jährlich fast zehn Prozent allmählich ab, wodurch die Temperaturen im Innenraum besonders an heißen Sommertagen ungebührlich ansteigen können. Auf Dauer kann der Kühlmittelverlust auch dazu führen, dass der Kompressor nicht mehr or-



Dacia Bigster Essential mit bis zu 7 Jahren Garantie¹ schon ab 23.990,- €²

BIS ZU 7 JAHRE GARANTIE DACIA TREUEGARANTIE

Dacia Bigster mild hybrid 140: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,5; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 124; CO₂-Klasse: D.

¹ Dacia Treuegarantie der Renault Deutschland AG, nach Ablauf der Herstellergarantie bis maximal 7 Jahre oder 150.000 km. Mit Garantieanspruch gemäß Garantiebedingungen bei regelmäßiger Wartung nach Herstellervorgabe bei Ihrem Dacia Vertragspartner. Weitere Informationen unter: <https://www.dacia.de/treuegarantie.html>. ² UPE Dacia Bigster Essential mild hybrid 140 zzgl. Überführung.

AUTOHAUS PETER THIRY e.K.

DACIA VERTRAGSHÄNDLER

AUF RODERT 2, 66636 THOLEY, TEL. 06853 / 5555

Eine Werbung der Renault Deutschland AG, Peter-Huppertz-Str 5, 51063 Köln. Abb. zeigt Dacia Bigster Journey mit Sonderausstattung.

dentlich geschmiert wird und dadurch so starkem Verschleiß unterliegt, dass ein teurer Austausch nötig ist. Außerdem verschleißt auf Dauer auch der Trockner, der dem Kältemittel die schädliche Feuchtigkeit entzieht, um andere Teile der Klimaanlage vor Korrosion zu schützen. Und nicht zuletzt besteht die Gefahr, dass sich die Klimaanlage ohne Wartung früher oder später in eine „ungesunde Keimschleuder“ verwandelt. Denn in der Regel bilden

sich in der Verdampfeinheit schädliche Pilze und Keime und werden von der Lüftung im gesamten Fahrzeuginnenen verteilt. Wenn beim Einschalten der Klimaanlage die Augen zu tränen beginnen oder es anfängt, modrig zu riechen, ist es schon zu spät! Denn dann hilft nur noch eine kostenintensive Desinfektion oder gründliche Reinigung der Klimaanlage und des Innenraums, um sämtliche Bakterien, Keime und Pilze abzutöten.

Lassen Sie daher regelmäßig in einer Fachwerkstatt auch den Pollen- und Aktivkohlefilter überprüfen und gegebenenfalls ersetzen.

So werden Ozon, Staub und Rußpartikel besser aus der Luft gefiltert, was besonders für Allergiker von enorm hoher Wichtigkeit ist, und einer Geruchsbelästigung durch Schimmel oder Bakterien vorbeugt.



united-color GmbH

Zuhause innovativ gestalten

Als Fachhändler sind wir nicht nur ein kompetenter Ansprechpartner in Bezug auf Richtlinien und den sach- und fachgerechten Einsatz unserer Produkte.

Wir fungieren auch als Kreativabteilung und Ideengeber für die Gestaltung Ihres Bauvorhabens. Dies wird durch unsere digitale Arbeitsfläche und die Möglichkeit zur 3D-Visualisierung abgerundet.



Vinylboden ab 16,90 €/qm • Parkettboden ab 46,90 €/qm



Weimarerstr. 6 | 66606 St. Wendel



www.united-color.com

Die Montageprofis-Saar: Fachkräfte für alle Fälle



MONTAGEPROFIS

Projektbetreuung und Montagebau Schmidt GmbH

Tholeyer Straße 81a

66646 Alsweiler

Die Ausstellungsräume

befinden sich in der

Weimarer Straße 6

66606 St. Wendel.

Telefon: 06853 / 9196556

Telefax: 06853 / 9196557

Mail: info@montageprofis-saar.com

www.montageprofis-saar.com